



Dokument ta' sessjoni

A9-0171/2023

2.5.2023

RAKKOMANDAZZJONI

dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Bražil skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ĝenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 dwar il-modifika tal-koncessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inkluži fl-Iskeda CLXXV tal-UE bħala konsegwenza tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea
(15053/2022) – C9-0014/2023 – 2022/0377(NLE))

Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali

Rapporteur: Jordi Cañas

Tifsira tas-simboli użati

- * Proċedura ta' konsultazzjoni
- *** Proċedura ta' approvazzjoni
- ***I Proċedura leġizlattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- ***II Proċedura leġizlattiva ordinarja (it-tieni qari)
- ***III Proċedura leġizlattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-baži ġuridika proposta mill-abbozz ta' att.)

WERREJ

Paġna

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEGIŽLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW	5
NOTA SPJEGATTIVA	6
ANNESS I: ITTRA MILL-PRESIDENT TAL-KUMITAT AGRI.....	7
PROĊEDURA TAL-KUMITAT RESPONSABBLI	8
VOTAZZJONI FINALI B'SEJHA TAL-ISMIJIET FIL-KUMITAT	9

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar l-abbozz ta' deciżjoni tal-Kunsill dwar il-konklužjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Bražil skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ĝenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 dwar il-modifika tal-koncessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inkluži fl-Iskeda CLXXV tal-UE bhala konsegwenza tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea (15053/2022) – C9-0014/2023 – 2022/0377(NLE))

(Approvazzjoni)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-abbozz ta' deciżjoni tal-Kunsill (15053/2022),
- wara li kkunsidra l-abbozz ta' ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Bražil skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ĝenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 relatav mal-modifika tal-koncessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inkluži fl-Iskeda CLXXV tal-UE bhala konsegwenza tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea (15054/2022),
- wara li kkunsidra t-talba għal approvazzjoni pprezentata mill-Kunsill skont l-Artikolu 207(4), l-ewwel subparagrafu u l-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, punt (a)(v), tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (C9-0014/2023),
- wara li kkunsidra l-Artikolu 105(1) u (4) u l-Artikolu 114(7) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra r-rakkmandazzjoni tal-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali (A9-0171/2023),
 1. Jagħti l-approvazzjoni tiegħu ghall-konklužjoni tal-ftehim;
 2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex tgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni, kif ukoll lill-gvernijiet u lill-parlamenti tal-Istati Membri u tar-Repubblika Federattiva tal-Bražil.

NOTA SPJEGATTIVA

Fid-dawl tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea (UE), f'Ottubru 2018, l-UE nediet formalment negozjati skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ĝeneralni dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 ma' għadd ta' Membri tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO), inkluża r-Repubblika Federattiva tal-Brażil (il-Brażil). Il-prinċipju sottostanti tan-negożjati huwa “approċċ kongunt” zviluppat bejn l-UE u r-Renju Unit fl-2017 dwar kif “jítqassmu” l-impenji kwantitattivi li jinsabu fl-iskeda tad-WTO tal-EU-28 għall-143 kwota tariffarja (TRQ) fil-qafas tad-WTO għal prodotti agrikoli, tal-ħut u industrijali. Il-baži ta' dan l-approċċ hija li l-volumi ezistenti ta' kull TRQ jinżamm bis-shih wara l-ħruġ tar-Renju Unit mill-UE, iżda jinqasam f'żewġ territorji doganali separati: l-EU-27 u r-Renju Unit.

Il-metodologija miftiehma tat-tqassim hija deskritta fid-dettall fir-Regolament (UE) 2019/216 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Il-Brażil għandu drittijiet ta' negozjar għal 31 TRQ u drittijiet ta' konsultazzjoni għal 21 TRQ. Għall-maġgoranza tat-TRQs fejn huwa kkonċernat il-Brażil, il-volumi mqassma originali proposti mill-UE gew aċċettati mill-Brażil. Bidliet fil-volumi (ibbażati fuq perjodu ta' referenza differenti mitlub mill-Brażil) gew miftiehma fil-kwoti tar-rata tariffarja li jikkonċernaw it-tjur, iz-zokkor, ir-ross miksur, il-preparazzjonijiet tal-ikel, il-meraq tal-frott, l-ghalf. It-TRQ għaċċ-ċanga u t-TRQ għall-plywood gew aġġustati wkoll.

F'konformità mal-Artikolu 218(6) tat-TFUE, biex il-Kunsill jadotta deċiżjoni li tikkonkludi l-Ftehim u biex dan il-ftehim jidħol fis-seħħi fi żmien xieraq hija meħtieġa l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, ir-rapporteur jirrakkomanda li l-Parlament jagħti l-approvazzjoni tiegħi għall-konklużjoni tal-Ftehim, mingħajr preġudizzju għad-dritt demokratiku tiegħi ta' skrutinju kontinwu.

ANNESS I: ITTRA MILL-PRESIDENT TAL-KUMITAT AGRI



KUMITAT GHALL-AGRIKOLTURA U L-IŽVILUPP RURALI IL-PRESIDENT

Is-Sur Bernd Lange
President tal-Kumitat ghall-Kummerċ Internazzjonali ASP 12G301

Ref.: IPOL-COM-AGRI D(2023)4419

D 301189 07.02.2023

Sur President,

Qiegħed nirreferi ghall-proposta għal deciżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni ta' ftehim bejn l-UE u l-Braziż dwar it-tqassim tal-kwoti tariffarji bħala konsegwenza tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea (COM(2022)0634).

Il-koordinaturi tal-Kumitat AGRI kkunsidraw il-kwistjoni fil-laqgħa tagħhom tal-31 ta' Jannar. Qablu mal-konklużjoni tal-UE rigward il-ftehim imsemmi hawn fuq mal-Braziż u talbuni ngħaddilek l-opinjoni tagħhom skont l-Artikolu 56 tar-Regoli ta' Proċedura.

Dejjem tiegħek,

A handwritten signature in black ink that reads "Norbert Lins".

Norbert Lins

Kopja: is-Sur Martin Hlaváček, Rapporteur permanenti tal-Kumitat AGRI għall-kwistjonijiet relatati mal-Brexit

PROCEDURA TAL-KUMITAT RESPONSABBLI

Titolu	Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Bražil relataf mal-modifika tal-koncessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inkluži fl-Iskeda CLXXV tal-UE bħala konsegwenza tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea
Referenzi	15053/2022 – C9-0014/2023 – 2022/0377(NLE)
Data tal-konsultazzjoni jew talba għal approvazzjoni	3.2.2023
Kumitat responsabblī Data tat-ħabbir fis-seduta plenarja	INTA 13.2.2023
Kumitati mitluba jagħtu opinjoni Data tat-ħabbir fis-seduta plenarja	AGRI 13.2.2023
Opinjoni(jiet) mhux mogħtija Data tad-deċiżjoni	AGRI 31.1.2023
Rapporteurs Data tal-ħatra	Jordi Cañas 30.11.2022
Eżami fil-kumitat	21.3.2023
Data tal-adozzjoni	27.4.2023
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: -: 0: 26 1 9
Membri preżenti ghall-votazzjoni finali	Barry Andrews, Tiziana Beghin, Saskia Bricmont, Jordi Cañas, Raphaël Glucksman, Markéta Gregorová, Christophe Hansen, Heidi Hautala, Karin Karlsbro, Bernd Lange, Margarida Marques, Emmanuel Maurel, Alessandra Mussolini, Carles Puigdemont i Casamajó, Samira Rafaela, Catharina Rinzema, Inma Rodríguez-Piñero, Katarína Roth Nevedalová, Ernő Schaller-Baross, Helmut Scholz, Dominik Tarczyński, Kathleen Van Brempt, Marie-Pierre Vedrenne
Sostituti preżenti ghall-votazzjoni finali	Anna Cavazzini, Andrey Kovatchev, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Liudas Mažylis, Javier Moreno Sánchez
Sostituti skont l-Artikolu 209(7) preżenti ghall-votazzjoni finali	Pablo Arias Echeverría, Jessica Polfjärd, Elżbieta Rafalska, Evelyn Regner, Bogdan Rzońca, Christine Schneider, Isabella Tovaglieri, Loránt Vincze
Data tat-tressiq	2.5.2023

VOTAZZJONI FINALI B'SEJHA TAL-ISMIJIET FIL-KUMITAT

26	+
NI	Tiziana Beghin, Carles Puigdemont i Casamajó, Ernő Schaller-Baross
PPE	Pablo Arias Echeverría, Christophe Hansen, Andrey Kovatchev, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Liudas Mažylis, Alessandra Mussolini, Jessica Polfjärd, Christine Schneider, Loránt Vincze
Renew	Barry Andrews, Jordi Cañas, Karin Karlsbro, Samira Rafaela, Catharina Rinzema, Marie-Pierre Vedrenne
S&D	Raphaël Glucksmann, Bernd Lange, Margarida Marques, Javier Moreno Sánchez, Evelyn Regner, Inma Rodríguez-Piñero, Katarína Roth Neved'álová, Kathleen Van Brempt

1	-
ID	Isabella Tovaglieri

9	0
ECR	Elżbieta Rafalska, Bogdan Rzońca, Dominik Tarczyński
The Left	Emmanuel Maurel, Helmut Scholz
Verts/ALE	Saskia Bricmont, Anna Cavazzini, Markéta Gregorová, Heidi Hautala

Tifsira tas-simboli użati:

- + : favur
- : kontra
- 0 : astensjoni